



PETER T. HANSEN, CHIEF OF POLICE

REDDING POLICE DEPARTMENT
1313 California Street, Redding, CA 96001-3396
530.225.4200 FAX 530.225.4553

PRESS RELEASE

April 18, 2009 1:14 AM

09-24847

On April 18, 2009 at 1:14 AM, Redding Police officers responded to an assault at "Club Ice" at 2613 Bechelli Lane. Club Ice, formally Club 151, reopened under the new name earlier that same evening.

Officers determined that Lizete Aguiler, 27 years, of Anderson, got in a verbal argument with another female inside the bar. At one point during the argument she was struck on the head with a glass bottle. The broken glass caused a large laceration to Aguiler's left forearm. She was treated at Shasta Regional Medical Center and released.

The suspect has not yet been identified. She is described as a white female, in her mid-twenties, 5-6" 120 lbs, black hair, brown eyes, with unknown type clothing.

The investigation is continuing. Anyone with information regarding this incident is asked to contact the Redding Police Department at 225-4200.

Contact: Corporal Bill Schueller
Field Operations
Redding Police Department
225-4200

A handwritten signature in black ink, appearing to be "P. Hansen", is written over the contact information.